

Bitte Ihrem Kunden übergeben.
Please hand over your customer.
A remettre à votre client.
Aan de klant overhandigen a.u.b.
Da consegnare all'utente finale.

Artweger[®]
Die feinere ART im Bad

BEDIENUNG + PFLEGE

OPERATION + CARE

UTILISATION + ENTRETIEN

BEDIENING + ONDERHOUD

ISTRUZIONI PER L'USO + CURA



Artweger[®]
TWIN:LINE 2

Das 2 x 1 im Bad



WERTER KUNDE ■

GRATULATION - SIE HABEN SICH FÜR EIN ERSTKLASSIGES QUALITÄTSPRODUKT AUS DEM HAUSE ARTWEGER ENTSCHEIDEN.

DAS 2 X 1 IM BAD. VON ARTWEGER!

Ab jetzt brauchen Sie sich nicht mehr zwischen Bad oder Dusche zu entscheiden, denn mit der neuen Artweger TWINLINE 2 haben Sie beides: eine vollwertige Dusche UND eine Badewanne. Mit ihrem geradlinigem Design und der integrierten Tür ist die TWINLINE 2 die perfekte Komfortlösung für moderne Bäder.

WIR WÜNSCHEN IHNEN VIEL FREUDE MIT IHRER NEUEN ARTWEGER TWINLINE!


Bewahren Sie diese Broschüre für ein späteres Nachschlagen auf.

FUNKTIONSELEMENTE



DUSCHEN IN DER TWINLINE



- 1.) Bewegen Sie die Verschlusseinheit auf "Duschposition" - Die Tür ist nicht verriegelt, der Wannena Ablauf ist geöffnet. 
- 2.) Durch Hochziehen des Griff-Endteiles öffnen Sie die Duschtür nach innen.
- 3.) Beim Schließen rastet die Tür automatisch ein und bleibt in dieser Position fixiert.
- 4.) Nach dem Duschen ziehen Sie den Griff-Endteil kurz hoch und öffnen so die Tür.

Tipp: Reinigen Sie die Dusche, bevor Sie aus der Artweger TWINLINE aussteigen.

BADEN IN DER TWINLINE



- 1.) Bewegen Sie die Verschlusseinheit auf "Duschposition" - Die Tür ist nicht verriegelt, der Wannena Ablauf ist geöffnet.



- 2.) Durch Hochziehen des Griff-Endteiles öffnen Sie die Tür nach innen.

- 3.) Die Duschtür rastet beim Schließen automatisch ein und bleibt in dieser Position fixiert.

- 4.) Bewegen Sie die Verschlusseinheit auf "Badeposition". Jetzt ist die Tür verriegelt, ein Öffnen ist nicht mehr möglich. Gleichzeitig ist der Ablauf geschlossen, Sie können die Badewanne befüllen.



- 5.) Nach dem Baden stellen Sie die Verschlusseinheit wieder auf "Duschposition".



Jetzt ist der Ablauf wieder geöffnet, das Wasser läuft ab und die Tür ist entriegelt.

ACHTUNG: Warten Sie mit dem Öffnen der Tür bis das Wasser vollständig abgelaufen ist! Lassen Sie Kinder und geistig beeinträchtigte Personen nicht unbeaufsichtigt!



GARANTIERTE QUALITÄT FÜR VIELE JAHRE

Auf Produkte von ARTWEGER bekommen Sie bis 5 JAHRE WERKSGARANTIE, wenn das Artweger-Produkt sowohl bei einem Artweger- Garantiepartner gekauft als auch von einem gewerberechtlich dazu befugten Artweger-Garantiepartner eingebaut worden ist! Mit der Artweger Garantiepartnerschaft setzen wir auf kompromisslose Qualität ohne Wenn und Aber.



Bei Ihrem Artweger Garantiepartner.

GARANTIERTE SICHERHEIT

Bei Artweger werden nicht nur die eingesetzten Materialien auf Herz und Nieren geprüft, sondern auch die Fertigungsprozesse und die Funktionalität der Produkte. Regelmäßige Dichtheits- und Stoßtests sowie Belastungs-Dauertests garantieren gleichbleibend hohe Qualität. **Sämtliche Artweger Produkte sind nach den gültigen Normen auf Stabilität, Dichtheit und Beständigkeit geprüft.**



AQUA. VOM RÜCKSICHTSVOLLEN UMGANG MIT DER UMWELT.

Nachhaltiger Umweltschutz ist für Artweger keine lästige Pflicht sondern Teil unserer Unternehmenskultur. Deshalb setzen wir bei Qualitäts- und Umweltmanagement bewusst hohe Maßstäbe an. Wir gehen mit Rohstoffen besonders schonend um - so werden Produktionsreste fein säuberlich sortiert und fachgerecht entsorgt oder der Wiederverwendung zugeführt. Als Zeichen für diese Haltung steht das AQUA-Gütesiegel.



NACHKAUFGARANTIE 10 JAHRE

Für Ersatzteile.



PFLEGE

DAMIT IHRE NEUE ARTWEGER TWINLINE ÜBER VIELE JAHRE IHR SCHÖNES AUSSEHEN BEWAHRT, BEACHTEN SIE BITTE FOLGENDE PFLEGEHINWEISE:

Alle Oberflächen nach Gebrauch mit klarem Wasser abspülen. Die Rückenlehne (optional) ist mit Saugnapfen befestigt und wird zur Reinigung abgenommen. Wassertropfen mit dem Wischer oder mit einem weichen Tuch entfernen. Rückenlehne erst nach dem Trocknen wieder einsetzen.

Nicht trocken reinigen! Zur hygienischen und leichten Reinigung Ihrer Artweger TWINLINE empfehlen wir Artweger BLITZBLANK, ein biologisch abbaubares Reinigungsmittel, welches Sie bei Ihrem Fachmann fürs Bad erhalten.

Die regelmäßige Reinigung mit Artweger BLITZBLANK beugt hartnäckigen Verschmutzungen vor und sichert eine saubere und hygienische Oberfläche für viele Jahre.

Wichtig! Keinesfalls reine Kalklöser, scheuernde oder ätzende Reinigungsmittel verwenden!

Bei Chromteilen bitte nur ausdrücklich für Chrom bestimmte Pflegemittel verwenden!

Die Abdichtung von Duschtrennung und Wanne wird als Wartungsfuge ausgeführt und unterliegt daher nicht der Gewährleistung.

Die Garantie gilt nur bei Beachtung der Pflegehinweise.

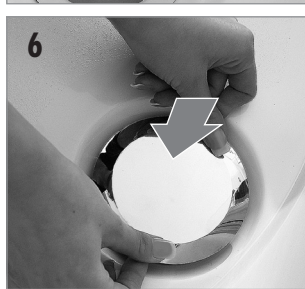
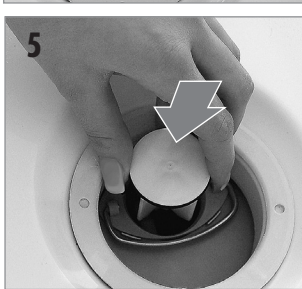
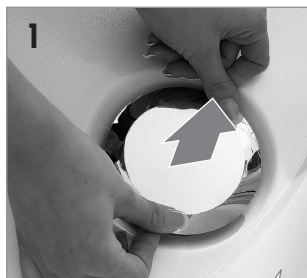


Entsorgen Sie das Gerät, wenn es ausgedient hat, nicht mit dem normalen Hausmüll.

Das Gerät muss einer geordneten Entsorgung zugeführt werden.

Erkundigen Sie sich bei Ihrer zuständigen Entsorgungsstelle.

Reinigung des Abflusses:





DEAR CUSTOMER ■

**CONGRATULATIONS: YOU HAVE DECIDED
ON A FIRST-CLASS, QUALITY PRODUCT
FROM ARTWEGER.**

**THE 1-2 PUNCH FOR YOUR BATHROOM.
FROM ARTWEGER!**

Now you no longer need to decide between a bath and a shower because with the new Artweger TWINLINE you have both: a complete shower AND a bathtub.

With its straightforward design and integrated door, TWINLINE 2 is the perfect comfort solution for modern bathrooms.

**WE WISH YOU MUCH ENJOYMENT WITH
YOUR NEW ARTWEGER TWINLINE!**

Please save this folder for future reference.

FUNCTIONAL ELEMENTS



SHOWERING WITH THE TWINLINE



1.) Move the closure unit to "shower position": The door is not locked, and the tub drain is open.



2.) Open the shower door to the inside by pulling up the handle end.

3.) The door engages automatically when closing and stays fixed in this position.

4.) After the shower, pull the handle end up briefly and in this way open the door.

Tip: Clean the shower before you get out of the Artweger TWINLINE.

BATHING WITH THE TWINLINE



EN

- 1.) Move the closure unit to "shower position":
The door is not locked, and the tub drain is open.



- 2.) Open the shower door to the inside by pulling up the handle end.

- 3.) The shower door engages automatically when closing and stays fixed in this position.

- 4.) Move the closure unit to "bath position".
Now the door is locked, and opening is no longer possible. At the same time the drain is closed, and you can fill the bathtub.



- 5.) After taking a bath set the closure unit to "shower position" again.



Now the drain is opened again, the water runs out and the door is unlocked.

ATTENTION: Wait with opening the door until the water has run out completely! Do not leave children and mentally impaired persons without supervision!



GUARANTEED QUALITY FOR MANY YEARS

You receive 5 YEARS GUARANTEE on ARTWEGER products when the Artweger product was purchased from an Artweger guarantee partner and installed by a registered specialist tradesman who is also an Artweger guarantee partner. With the Artweger guarantee partnership we ensure without compromise the best quality with no IFs and BUTs.



via your Artweger Guarantee Partner.

GUARANTEED SAFETY

At Artweger not only the materials used are thoroughly checked but also the production processes and the functionality of the products. Regular leak tightness and shock testing as well as long-term load testing guarantee steadily high quality. **All Artweger products are tested in accordance with the standards applicable to stability, water-tightness and durability.**



AQUA. ABOUT CONSIDERATION FOR THE ENVIRONMENT.

Sustainable environmental protection is not an annoying duty for Artweger but rather one component of our modern company culture. That is why we consciously set the bar high as far as quality assurance and environmental management are concerned. We handle raw materials with special care – for instance any production waste is carefully sorted and disposed of appropriately or recycled for further use. The AQUA seal of quality is a sign of this company policy.



REPLACEMENT GUARANTEE OF 10 YEARS

On spare parts.



CARE

SO THAT YOUR ARTWEGER TWINLINE RETAINS ITS ATTRACTIVE APPEARANCE FOR MANY YEARS, PLEASE NOTE THE FOLLOWING INSTRUCTIONS FOR ITS CARE:

After using, rinse all surfaces with clear water. The backrest (optional) is fixed in place with suction cups and can be removed for cleaning. Wipe away any droplets of water with the scraper or a soft cloth. Replace the backrest when everything is dry.

Do not clean the TWINLINE in a dry condition! For simple and hygienic cleaning of your Artweger TWINLINE we recommend the use of Artweger BLITZBLANK, a bio-degradable cleaner which you can get from your bathroom specialist.

Regular cleaning with Artweger BLITZBLANK prevents the build-up of hard to remove deposits and ensures clean and hygienic surfaces for many years to come.

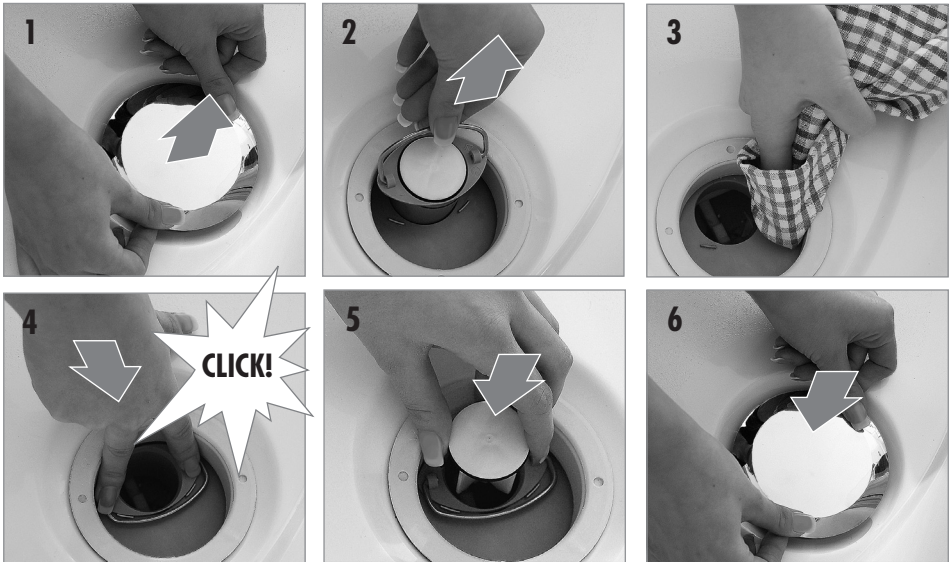
Important! Under no circumstances should you use descaling agents, abrasive or acid cleansers! On chrome parts, please only use cleaning agents especially designated for use on chrome! The seal between shower screen and bathtub is a seal which is to be regularly maintained and for this reason it does not fall under the guarantee.

The guarantee is only valid if the instructions for care have been complied with.



Do not dispose of the device with household waste at the end of its life. It has to be disposed of through the proper channels. Please enquire at your local disposal authority.

Cleaning the drain:





CHER CLIENT ■

**TOUTES NOS FELICITATIONS - VOUS AVEZ
CHOISI UN PRODUIT DE TOUTE PREMIERE
QUALITE DE LA MAISON ARTWEGER.**

**LE 2 EN 1 DANS LA SALLE DE BAIN. PAR
ARTWEGER!**

Vous n'aurez plus à choisir entre bain ou douche, car avec la nouvelle TWINLINE 2 d'Artweger, vous avez les deux : une douche à part entière ET une baignoire.

Avec son design rectiligne et la porte intégrée, la TWINLINE 2 est la solution de confort parfaite pour la salle de bain moderne.

**NOUS VOUS SOUHAITONS BEAUCOUP DE
PLAISIR AVEC VOTRE NOUVELLE TWINLINE
D'ARTWEGER !**

Veuillez conserver cette brochure pour y revenir plus tard, au besoin.

ELEMENTS FONCTIONNELS

Poignée Embout de poignée

Ensemble d'évacuation de la baignoire




Verrouillage

Porte de douche (ouverture vers l'intérieur)

FR

PRENDRE UNE DOUCHE DANS LA TWINLINE



- 1.) Pousser le verrouillage sur la position „Douche“
– La porte n'est pas verrouillée, l'évacuation reste ouverte. 
- 2.) En tirant l'embout de poignée vers le haut, vous ouvrez la porte de douche vers l'intérieur.
- 3.) A la fermeture la porte s'encliquète automatiquement et reste dans cette position.
- 4.) Après la douche vous tirez l'embout de poignée vers le haut brièvement et ouvrez ainsi la porte.

Astuce : Nettoyez l'espace douche avant de sortir de la TWINLINE d'Artweger.

PRENDRE UN BAIN DANS LA TWINLINE



- 1.) Pousser le verrouillage sur la position „Douche“ – La porte n’est pas verrouillée, l’évacuation de la baignoire reste ouverte.



- 2.) En tirant l’embout de la poignée vers le haut, vous ouvrez la porte vers l’intérieur.

- 3.) La porte de douche s’encliquète automatiquement à la fermeture et reste dans cette position.

- 4.) Pousser le verrouillage sur position „Bain“. A présent la porte est verrouillée et ne peut plus être ouverte. En même temps l’évacuation est fermée, vous pouvez commencer le remplissage de la baignoire.



- 5.) Après le bain vous poussez le verrouillage sur la position „Douche“.



L’évacuation s’ouvre, l’eau s’écoule et la porte n’est plus verrouillée.

ATTENTION : Avant d’ouvrir la porte, attendez que l’eau s’est écoulée complètement ! Ne laissez pas des enfants ou des personnes mentalement déficientes sans surveillance !



UNE QUALITE GARANTIE POUR DE NOMBREUSES ANNEES

Les produits ARTWEGER bénéficient d'une GARANTIE DU CONSTRUCTEUR allant jusqu'à 5 ANS dans la mesure où le produit Artweger a été acheté auprès d'un partenaire de garantie Artweger et a été installé par un partenaire de garantie Artweger légalement autorisé! Grâce au partenariat de garantie Artweger, nous misons sur une qualité sans compromis et sans conditions.



Chez votre Partenaire Artweger.

UNE SECURITE GARANTIE

Chez Artweger nous ne contrôlons pas seulement les matériaux sous toutes leurs coutures, mais également les processus de fabrication et la fonctionnalité des produits. Des tests réguliers d'étanchéité et de résistance ainsi que d'endurance garantissent une qualité haut de gamme constante. **Tous les produits de la marque Artweger sont contrôlés sur leur stabilité, leur étanchéité et leur fiabilité selon les normes en vigueur.**



AQUA. OU COMMENT RESPECTER L'ENVIRONNEMENT.

La protection permanente de l'environnement n'est pas une obligation astreignante chez Artweger, mais fait partie de la culture d'entreprise. Pour cette raison nous posons en toute connaissance de cause des jalons élevés dans le management qualité et environnement. Nous utilisons les matières premières avec soin – les restes de production sont triés soigneusement et les déchets éliminés de manière appropriée ou remis au recyclage. Le signe distinctif de cette attitude est le sigle de qualité AQUA.



GARANTIE DE 10 ANS RACHAT PIÈCES DÉTACHÉES



ENTRETIEN

POUR QUE VOTRE TWINLINE D'ARTWEGER CONSERVE SON BEL ASPECT POUR LONGTEMPS, MERCI DE RESPECTER LES INDICATIONS D'ENTRETIEN SUIVANTES :

Rincer toutes les surfaces à l'eau claire après usage. Le dossier (en option) est fixé avec des ventouses et peut être enlevé lors du nettoyage. Oter les gouttelettes d'eau avec une raclette ou un chiffon doux. Repositionner le dossier seulement après séchage complet. Ne pas nettoyer à sec ! Pour un nettoyage hygiénique et simple de votre TWINLINE d'Artweger, nous vous conseillons le produit BLITZBLANK d'Artweger. Un produit de nettoyage biodégradable, que vous pouvez obtenir chez votre spécialiste de la salle de bain.

Un nettoyage régulier avec BLITZBLANK d'Artweger prévient la formation de salissures tenaces et vous assure une surface propre et hygiénique pour longtemps.

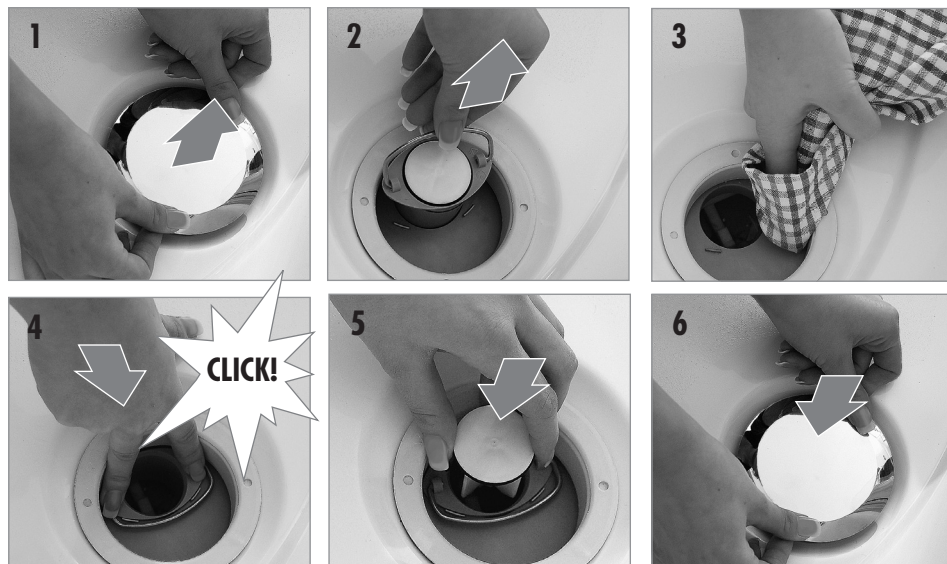
Important ! Ne jamais utiliser des solvants de calcaire, ni des produits acides ou abrasifs ! Pour les pièces en chrome, n'utiliser que des produits d'entretien spécifiques pour le chrome ! L'étanchéité de l'écran de douche et du receveur étant considérée comme un élément de maintenance, n'est pas soumise aux prestations de garantie.

La garantie n'est valable qu'en cas de respect de ces indications d'entretien.



Ne pas éliminer l'appareil en fin de vie avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un centre de recyclage compétent. Renseignez-vous auprès de votre déchetterie.

Nettoyage de l'évacuation :





GEACHTE KLANT ■

GEFELICITEERD - U HEEFT VOOR EEN EERSTELAS KWALITEITSPRODUCT VAN HET HUIS ARTWEGER GEKOZEN.

DOUCHE & BAD IN 1. VAN ARTWEGER!

Vanaf nu hoeft u niet meer tussen bad of douche te kiezen, want met de nieuwe Artweger TWINLINE 2 heeft u beide: een volwaardige douche EN een bad.

Met haar rechtlijnig design en de geïntegreerde deur is de TWINLINE 2 de perfecte comfortoplossing voor moderne baden.

WIJ WENSEN U VEEL PLEZIER MET UW NIEUWE ARTWEGER TWINLINE!

Bewaar deze brochure voor later.

FUNCTIE ELEMENTEN

Greep

Eindgedeelte greep

Badgarnituur



Sluiteenheid

Douchedeur (naar binnen openend)

NL

DOUCHEN IN DE TWINLINE



1.) Zet de sluiting op "douchepositie" - De deur is niet vergrendeld, de kuipafvoer is geopend.



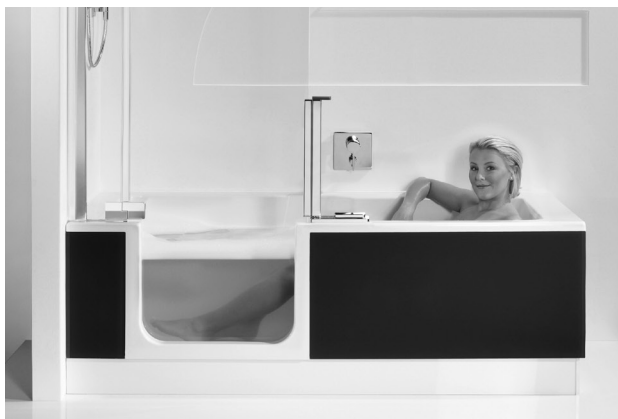
2.) Door omhoogtrekken van het eindgedeelte opent u de douchedeur naar binnen.

3.) Bij het sluiten klinkt de deur automatisch in en blijft in deze positie gefixeerd.

4.) Na het douchen trekt u het eindgedeelte van de greep kort omhoog en opent zo de deur.

Tip: reinig de douche voor u uit de Artweger TWINLINE stapt.

BADEN IN DE TWINLINE



- 1.) Zet de sluiting op "douchepositie" - De deur is niet vergrendeld, de kuipafvoer is geopend.



- 2.) Door omhoogtrekken van het eindgedeelte van de greep opent u de deur naar binnen.

- 3.) De douchedeur klinkt bij sluiten automatisch in en blijft in deze positie gefixeerd.

- 4.) Zet de sluiting op "badpositie". Nu is de deur vergrendeld, openen is niet meer mogelijk. Gelijktijdig is de afvoer gesloten, u kunt het bad vullen.



- 5.) Na het baden zet u de sluiting weer op "douchepositie".



Nu is de afvoer weer geopend, het water loopt weg en de deur is ontgrendeld.

OPGELET: wacht met het openen van de deur tot het water volledig weggelopen is! Laat kinderen en personen met een geestelijke beperking niet zonder toezicht!



GEGARANDEERDE KWALITEIT VOOR VELE JAREN

Op Artweger producten krijgt u tot 5 jaar fabrieksgarantie, als het product is aangeschaft bij een Artweger Garantiepartner. Met het Artweger Garantiepartnerschap richten we ons op compromisloze kwaliteit zonder mitsen en maren.



Bij uw Artweger garantiepartner.

GEGARANDEERDE VEILIGHEID

Bij Artweger worden niet alleen de gebruikte materialen grondig onderzocht, maar ook de fabricageprocessen en de functionaliteit van het product. Regelmatige dichtheid- en stoottesten evenals langdurige druktesten garanderen een gelijkblijvende hoge kwaliteit. **Alle producten van Artweger zijn volgens de geldende norm op stabiliteit, dichtheid en duurzaamheid getest.**



AQUA. OVER DE VOORZICHTIGE ONGANG MET HET MILIEU.

Duurzame milieubescherming is voor Artweger geen lastige plicht, maar onderdeel van onze bedrijfscultuur. Daarom stellen wij bewust hoge eisen aan kwaliteit- en milieumanagement. Wij gaan zeer zorgvuldig om met grondstoffen – zo worden productieresten netjes gesorteerd en op de juiste wijze met het afval verwijderd of klaar gemaakt voor hergebruik.



NAKOOPGARANTIE 10 JAAR

Voor vervangende onderdelen



ONDERHOUD

OM UW ARTWEGER TWINLINE OVER VELE JAREN HAAR MOOIE UITERLIJK TE LATEN BEHOUDEN, DIENT U OP ONDERSTAANDE ONDERHOUDSAANWIJZINGEN TE LETTEN:

Alle oppervlakten na gebruik met schoon water afspoelen. De rugleuning (optioneel) wordt met zuignappen bevestigd en is afneembaar om schoon te maken. Waterdruppels verwijderen met een wisser of een zachte doek. Rugleuning pas weer terugplaatsen na het drogen.

Niet droog reinigen! Voor de hygiënische en gemakkelijke reiniging van uw Artwege TWINLINE raden wij u Artweger BLITZBLANK aan; een biologisch afbreekbaar reinigingsmiddel, dat u bij u badkamerspecialist kunt krijgen. Het regelmatig reinigen met Artweger BLITZBLANK voorkomt hardnekkige vervuiling

en garandeert een schoon en hygiënische oppervlakte voor vele jaren.

Belangrijk! Nooit een pure kalkoplosser, een schuurmiddel of een bijtend schoonmaakmiddel gebruiken.

Bij onderdelen die van chroom zijn, uitsluitend voor chroom bestemde schoonmaakmiddelen gebruiken! De afdichting van de douchewand en de badkuip wordt als onderhoudsvoeg aangebracht en valt daarom niet onder de garantie.

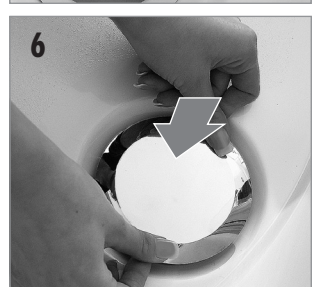
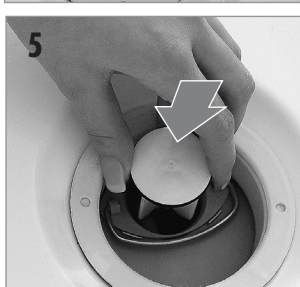
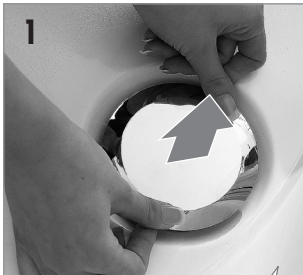
De garantie geldt alleen bij inachtneming van de onderhoudsvoorschriften.



Wanneer het product niet meer wordt gebruikt, a.u.b. niet met het normale huisafval meegeven.

Het apparaat moet aan een daarvoor bestemd afvalpunt worden aangeboden. Vraagt u a.u.b. na bij het daarvoor bestemde afvalverwerkingsbedrijf.

Schoonmaken van de afvoer:





GENTILE CLIENTE ■

**CI CONGRATULIAMO CON LEI -
HA ACQUISATO UN PRODOTTO ARTWEGER
DI ALTISSIMA QUALITA'.**

IL 2X 1 NEL BAGNO, UN PRODOTTO ARTWEGER!

D'ora in poi non dovete più decidere tra vasca o doccia, con la nuova Artweger TWINLINE 2 avete entrambi le soluzioni: una doccia completa e una vasca da bagno a tutti gli effetti.

La TWINLINE 2 con la sua forma lineare e la porta integrata è la soluzione perfetta e confortevole per il bagno moderno.

**LE AUGURIAMO TANTA GIOIA E RELAX CON
LA SUA NUOVA ARTWEGER TWINLINE 2!**

Conservi questo opuscolo per future consultazioni.

ELEMENTI FUNZIONALI

maniglia leva maniglia

colonna di scarico



leva di bloccaggio

porta doccia (apertura verso l'interno)

IT

FARE LA DOCCIA NELLA TWINLINE 2



1.) Portate la leva di bloccaggio in "posizione doccia" - la porta non è bloccata, lo scarico è aperto.



2.) Alzando la leva della maniglia la porta doccia si apre verso l'interno.

3.) Chiudendo la porta doccia questa si innesta automaticamente e rimane fissa in questa posizione.

4.) Dopo aver fatto la doccia basta alzare la leva della maniglia e la porta si apre.

Suggerimento: Pulisca la porta prima di uscire dalla Artweger TWINLINE 2.

FARE IL BAGNO NELLA TWINLINE 2



- 1.) Portate la leva di bloccaggio in "posizione doccia" - la porta non è bloccata, lo scarico è aperto.



- 2.) Alzando la leva della maniglia la porta doccia si apre verso l'interno.

- 3.) Chiudendo la porta doccia questa si innesta automaticamente e rimane fissa in questa posizione.

- 4.) Portate la leva di bloccaggio in "posizione bagno". Adesso la porta è bloccata e non può essere aperta. Contemporaneamente si è chiuso anche lo scarico e potete riempire la vasca di acqua.



- 5.) Dopo aver fatto il bagno portate la leva di bloccaggio nuovamente in "posizione doccia"



Adesso lo scarico è nuovamente aperto, l'acqua defluisce e la porta è sbloccata.

ATTENZIONE: attendere che l'acqua sia completamente defluita dalla vasca prima di aprire la porta!

Non lasciate incustoditi bambini e persone con facoltà mentali limitate!



QUALITÀ GARANTITA PER TANTI ANNI

Op producten van ARTWEGER krijgt u maximaal 5 JAAR FABRIEKSGARANTIE als het Artweger-product bij een Artweger-garantiepartner wordt gekocht en tevens door een bevoegde Artweger-garantiepartner wordt geïnstalleerd! Met het garantiepartnerschap van Artweger zetten wij vol overtuiging in op compromisloze kwaliteit.



presso il vostro partner di garanzia Artweger.

SICUREZZA GARANTITA

Nell'azienda Artweger non solo i materiali utilizzati vengono sottoposti a severi esami, ma anche i processi di produzione e la funzionalità dei prodotti stessi. Si effettuano regolarmente prove di tenuta e d'urto, come anche prove di carico a lunga durata che garantiscono una qualità costante e di alto livello. **Tutti i prodotti di Artweger sono controllati ai sensi delle norme vigenti per quanto riguarda stabilità, impermeabilità e resistenza.**



AQUA. E LA PRODUZIONE NEL PIENO RISPETTO DELL'AMBIENTE.

Per noi della Artweger la tutela dell'ambiente non rappresenta un dovere fastidioso bensì un elemento importante della nostra cultura aziendale. Perciò abbiamo dei criteri molto alti per quanto riguarda il management di qualità e di ambiente. L'utilizzo delle materie prime avviene in modo molto delicato – ciò significa che i residui della produzione vengono divisi accuratamente e smaltiti in modo adeguato oppure se possibile vengono riutilizzati. Il marchio di qualità AQUA è il simbolo per quest'atteggiamento.



GARANZIA DI RIACQUISTO DI 10 ANNI

Per pezzi di ricambio.



CURA DEL PRODOTTO

PER CONSERVARE L'ASPETTO BELLO DELLA VOSTRA ARTWEGER TWINLINE ANCHE COL PASSARE DEGLI ANNI, VI PREGHIAMO DI TENERE CONTO DELLE SEGUENTI INDICAZIONI PER LA CURA DEL PRODOTTO:

Sciacquare accuratamente tutte le superfici dopo l'utilizzo. Lo schienale (opzionale) è fissato con delle ventose e può essere tolto per la pulizia. Eliminare eventuali gocce con il tergivetro oppure con un panno morbido. Positionare lo schienale dopo averlo asciugato. Non pulire a secco! Per una pulizia igienica e facile della vostra Artweger TWINLINE raccomandiamo il prodotto „BLITZBLANK“, un detersivo biodegradabile che troverete presso il vostro specialista per il bagno.

La pulizia periodica con „BLITZBLANK“ di Artweger previene l'eventuale apparizione di

sporco ostinato e garantisce una superficie pulita e igienica per tanti anni.

Importante! Non utilizzare in nessun caso detersivi anticalcari puri, detersivi abrasivi oppure corrosivi!

Per le parti cromate utilizzare esclusivamente prodotti specificamente testati su superfici cromate!

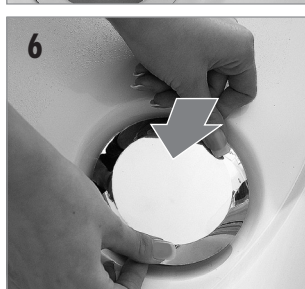
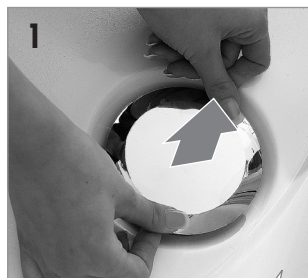
La guarnizione tra porta doccia e vasca da bagno si intende come giuntura di manutenzione ed è quindi esclusa dalla garanzia.

La garanzia vale soltanto nel caso in cui si rispettino le nostre indicazioni di cura del prodotto.



Nel momento in cui il prodotto sarà da sostituire, ricordat Vi che non fa parte dei rifiuti di casa. Il prodotto va smaltito in modo adeguato e nel pieno rispetto per l'ambiente. Informat Vi presso il vostro centro di stoccaggio per la raccolta differenziata.

Pulizia dello scarico:



Händlerstempel: / Kaufdatum: - Dealer's stamp: / Date: - Cachet du vendeur: / Date de l'achat:
Stempel vakhandel: / Aankoopdatum: - Timbro rivenditore:/ Data d'acquisto:

CE

Artweger GmbH. & Co. KG, Sulzbacherstr. 60
A-4820 Bad Ischl

12

EN 14428:2008+A1
EN 14516:2006+A1 2010



Bei Ihrem Artweger
Garantiepartner.

Garantiennummer: / Guarantee number: / Numéro de garantie :
Garantiennummer: / numero di garanzia: